



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 19.6.2014 г.
COM(2014) 370 final

2014/0188 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокол за изменение на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основание за предложението и заложи в него цели /общ контекст**

Евро-средиземноморско споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз, неговите държави членки и Държавата Израел бе договорено въз основа на приетото през април 2008 г. решение на Съвета, разрешаващо започването на преговори. Споразумението бе подписано на 10 юни 2013 г.

Република Хърватия се присъедини към Европейския съюз на 1 юли 2013 г. Съгласно член 6, параграф 2 от Акта относно условията за присъединяване Хърватия се задължава да се присъедини към споразуменията, сключени или подписани от държавите членки и Съюза с една или повече трети държави или международна организация.

За присъединяването към горепосоченото споразумение с Израел се прилага опростената процедура. В съответствие с тази процедура, както и с член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, следва да бъде подписан протокол.

Протоколът съдържа необходимите езикови изменения на споразумението, които произтичат от присъединяването на Хърватия.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Разпоредбите на протокола заменят или допълват разпоредбите на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз, неговите държави членки и Държавата Израел.

- **Съгласуваност с други политики и цели на Съюза**

Споразумението с Израел, който е ключов партньор в областта на въздухоплаването в Средиземноморския регион, е важно постижение в процеса на създаване на общо авиационно пространство между ЕС и южните и източните му съседи. То е част от рамката на външната авиационна политика на Съюза, установена със Съобщението на Комисията за разработване на програма за външната политика на Общността в областта на въздухоплаването (COM(2005)79), която бе преразгледана наскоро в Съобщението на Комисията, озаглавено „Външната политика на ЕС в областта на въздухоплаването — посрещане на бъдещите предизвикателства“ (COM(2012)556), и съответните заключения на Съвета.

2) КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

Методи на консултиране, основни целеви сектори и общ профил на участниците в консултацията

Не се прилага.

Обобщение на отговорите и на начина, по който са взети предвид

Не се прилага.

3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предлаганите мерки**

В протокола са предвидени необходимите изменения, които следва да се направят в Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз, неговите държави членки и Държавата Израел след присъединяването на Хърватия към ЕС на 1 юли 2013 г.

- **Правно основание**

Член 100, параграф 2 и член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване.

4) ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

5) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **Подробно обяснение на предложението**

Съветът се приканва да одобри подписването на Протокола за изменение на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз, неговите държави членки и Държавата Израел.

Протоколът следва да се прилага временно, считано от датата на подписването му.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокол за изменение на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 и член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид Акта за присъединяването на Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 14 септември 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори от името на Съюза, неговите държави членки и Република Хърватия за сключване на Протокол за изменение на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз („протокола“).
 - (2) Тези преговори приключиха успешно на 12 декември 2013 г.
 - (3) Протоколът следва да бъде подписан от името на Съюза и неговите държави членки, при условие че бъде сключен на по-късна дата.
 - (4) В съответствие с член 3, параграф 2 от протокола той следва да се прилага временно,
- ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:**

Член 1

1. С настоящото се разрешава подписването, от името на Съюза и неговите държави членки, на Протокола за изменение на Евро-средиземноморското споразумение за въздухоплавателни услуги между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, при условие че въпросният протокол бъде сключен.
2. Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълни правомощия за подписване на протокола, при условие че той бъде сключен, на лицето (или лицата), посочено(и) от преговарящия по протокола.

Член 3

Протоколът се прилага временно в съответствие с член 3, параграф 2 от него, считано от датата на подписването му от страните до неговото влизане в сила.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател